



财政年度
2021-22

公园税监督委员会年度报告

Parks Levy Oversight Committee Annual Report

Parks Levy Oversight Committee (PLOC) 感谢今年让波特兰人受益的关键公园和休闲娱乐服务，这得益于Parks Local Option Levy (Parks Levy) 的选民批准资金。我们很高兴在 2021-22 财政年度提交对 2021-22 年 Parks Levy Annual Report (公园征税年度报告) 和 Portland Parks & Recreation (PP&R) Parks Levy 行动的审查。

2020 年 11 月，Portland 选民通过了 Parks Local Option Levy (Parks Levy)，以维护社区公园、改善通道和安全、提供公平的休闲娱乐项目，并积极保护自然区域和 Portland 的城市森林。选票语言表明，将任命一个社区监督委员会来审查 Parks Levy 支出，并每年向市议会报告。

PLOC 于 2021 年 7 月 1 日创立。我们是一个由五名社区成员组成的委员会，从公开的公共申请人库中选出，并由 PP&R 总监任命。我们每季度召开一次会议，审查 Parks Levy 的进展情况，接收 PP&R 工作人员的最新消息，并参与主题演讲和讨论。

根据我们的章程，我们制作自己的年度报告，审查遵守 Parks Levy 语言、财政问责制和透明度。我们很高兴提交第一份 Parks Levy Oversight Committee Annual Report (公园征税监督委员会年度报告)。

谨此

Parks Levy Oversight Committee (公园征税监督委员会)

2021-22 财政年度成员

Parks Levy Oversight Committee (PLOC) 由五名成员组成，从公开的公共申请人库中选出，由 PP&R 总监任命。PLOC 审查计划实施，就透明度和沟通策略提供建议，并将就独立审计流程提供建议。



Alescia Blakely 是 Home Forward 的居民和社区服务项目经理。她通过与社区健康、劳动力发展、家庭暴力和教育系统建立更紧密的联系来为边缘化社区争取权益。Alescia 在私营和公共部门有超过 28 年的社会工作经验，并对公园和社区中心的效益充满热情。



Judy BlueHorse Skelton (Nez Perce/Cherokee) 是 Portland State University 土著民族研究系的助理教授。她与联邦、州和当地原住民组织和部落的合作超过 25 年，致力于将本地植物用于食品、药物、仪式和健康的生活方式。Judy 曾在 Portland Parks Board 任职，她认为公园对社区福祉和气候适应能力至关重要。



Maria Velez 目前在 Latino Network 担任 SUN 社区学校的主任，管理九个 SUN 站点，这些站点提供无数的延长日间服务和计划。她很自豪能够在当地的拉丁裔社区中为他们工作。Maria 认为 Portland 的公园是神奇的地方，所有人都应该可以接触到大自然。



Paul Agrimis 目前担任 Portland Parks Board 成员，从 2020 年到 2022 年担任主席。他是 GreenWorks 的负责人，在公共基础设施和自然资源恢复项目方面拥有 20 多年的工作经验。Paul 喜欢户外活动，并认为为政策和预算提供建议并帮助 PP&R 迈向可持续发展的未来是一种荣幸。



Silas Sanderson 是 Schnabel Engineering 的专业土木工程师，从事环境恢复、防洪结构的风险评估和基础设施的地震评估。他热爱户外活动，并热衷于让 Portland 的社区实现他们对公园的愿景。

遵守选票语言

定义：行动基于并建立在选民手册语言中包含的承诺之上。

PP&R 使用选民手册 Parks Levy 选票语言中的 15 项承诺来追踪对选民做出的承诺的进展—包括关键行动、财务和绩效指标。在这样做的过程中，PLOC 发现 PP&R 已经建立系统以遵守选票语言，2021-22 财政年度的 Parks Levy 资金的行动和分配是基于选民手册中做出的承诺。

在 2021-22 年 Parks Levy 年度报告中，十五项选民承诺中的每一项都有关于 PP&R 如何遵守该选票语言的具体信息。这些信息包括 2021-22 财政年度 PP&R 行动和计划，帮助履行承诺，与每项承诺一致的服务领域财务状况，以及与本财政年度每项承诺取得的进展有关的绩效衡量标准。通过使用 15 名选民承诺来组织 2021-22 年 Parks Levy 年度报告，PP&R 说明以明确遵守选票语言的方式使用 Parks Levy 资金，并制定了一致的计划决策和行动。

除了确保满足每个特定的选民承诺外，重要的是 PP&R 尊重 Parks Levy 的精神并继续发展其社区伙伴关系。PLOC 鼓励 PP&R 扩大公平和反种族主义视角的使用，并优先收集社区对 Parks Levy 资助计划的反馈，以确保所做的工作满足社区的需求和愿望。随着 PP&R 的发展和改进其计划和流程以提供关键的公园和娱乐服



务，PP&R 可以使用 Parks Levy 与社区建立真实的关系和伙伴关系，从长远来看，这将使公园和休闲娱乐系统受益。

在 2021-22 财政年度采取与 Parks Levy 相关的行动和做出的决定遵循选票语言，PP&R 一直明确且刻意地传达这种遵守情况。

建议：使用公平和反种族主义视角、现有的社区参与和反馈周期—例如 Heathy Parks、Healthy Portland、聆听和学习结构—从社区了解 PP&R 如何在 Parks Levy 选民承诺的基础上提供最佳社区服务。

财政责任

定义：将财政问责作为核心驱动力。Parks Levy 资金追踪和审计。确保财务报表的完整性和准确性。

PP&R 以透明、可审计和有效的方式来追踪和沟通 Parks Levy 资金时注意承担财务责任。对于 2021-22 财政年度，PP&R 员工向 PLOC 提交了各种财务项目，以保持财政问责制：

- 2021-22 财政年度秋季预算监控流程 (BMP) 分配 Parks Levy 资金，以符合选民承诺和 Decision Support Tool (决策支持工具) 的使用
- Leveraged Funding Model (杠杆资金模式) 总结、如何实施、对 Parks Levy 支出和平衡的影响，以及向市议会报告的杠杆资金模式更新
- 2021-22 财政年度年底的财务实际数据以及截至第三季度 Parks Levy 估计支出的临时更新
- 作为 2021-22 年 Parks Levy 年度报告的一部分，按服务区和工作组划分的 2021-22 财政年度 Parks Levy 支出
- 2022-23 财政年度申请预算中的 Parks Levy 资金概览，和 Parks Levy 支持的新预算提案

PLOC 支持 PP&R 的杠杆资金模式，以最大限度地利用 Parks Levy 资金并兑现对选民的承诺。具体而言，Parks Levy 旨在提供高于普通基金基准资金水平的服务水平。杠杆资金模式确保普通基金优先使用。这

样，Parks Levy 的最大量资金得以保留，允许 PP&R 能够在波特兰人投票支持 Parks Levy 的生活中，提供增量的服务。

PLOC 理解杠杆资金模式是可审计的，并且在财政年度结束后可以提供按服务报销的 Parks Levy 报销摘要。PLOC 审查了 2021-22 财政年度 Parks Levy 支出，按服务区（功能区）和工作组（基金中心）分类，作为 2021-22 财政年度公园税年度报告的一部分。PLOC 感激 PP&R 可以追踪各个级别的 Parks Levy 支出，包括与 Parks Levy 投票承诺的一致性到细化的项目支出。这可确保对 Parks Levy 的资金进行追踪、审计和负责任地使用。

PP&R 在 2021-22 财政年度与 PLOC 主动沟通了 Parks Levy 决策点、财务报表和预算影响。此外，通过 PLOC 会议记录和 2021-22 年 Parks Levy 年度报告在 PP&R 网站上与公众分享 Parks Levy 财务信息，PP&R 仍然对批准 Parks Levy 的 Portland 选民负责。

建议：继续使用杠杆资金模式实施 Parks Levy 资金运用。

透明化

定义：以明确促进公平、参与、问责和产生信任的方式行事。

PLOC 认识到，通过与 PLOC 共享 Parks Levy 信息，PP&R 还通过会议记录、网站内容和公众参加 PLOC 会议的机会与公众共享信息。PP&R 已履行其在 PLOC Charter 和 Bylaws 中的承诺，在委员会会议之前和之后及时向 PLOC 提供材料。

PP&R 一直对 PLOC 的利益反应迅速，在会议议程中为主题演讲安排时间。在 2021-22 财政年度，PP&R 与 PLOC 分享了关于降低成本障碍的信息（财政援助试点模式—尽你所能支付和获得折扣）以及公平和反种族主义视角。此外，PP&R 一直积极就项目特定问题与 PLOC 进行跟进，使 PLOC 能够更多地了解项目决策和 Parks Levy 资金的影响。

作为 Healthy Parks, Healthy Portland 规划和决策战略的一部分，PLOC 对 PP&R 扩展的倾听和学习过程感到兴奋。作为公众成员和社区组织参与过程的参与者，PLOC 成员从社区成员那里听说 PP&R 扩大了参与机会、信息共享和反馈机会。PLOC 对 Parks Levy 的扩大支持表示感谢，这允许波特兰人进行有意义和更有深度的参与。

如本报告前几节所述，PP&R 刻意以明确和透明化方式分享在哪里以及如



何使用 Parks Levy 资金，特别是在支持 15 项选民承诺方面。

建议：持续与公众分享 PLOC 会议材料，并通过倾听和学习过程吸引社区合作伙伴和个人进行有意义地参与。



波特兰市的政策规定，任何人不得因种族、肤色、国籍、残疾或其他受保护的的身份状态而被禁止参与任何城市计划、服务或活动或享有任何城市计划、服务或活动的福利，也不得被歧视。根据《民权法》第六章和 ADA 第二章“民权法”的规定，波特兰市须确保市民能够平等参与城市计划、服务和活动，为此要根据需要提供以下各项：口笔译服务、方案修改、住宿、替代格式、辅助工具和服务。如需申请这些服务，请致电 503-823-2525，转接服务：711。

503-823-2525

Traducción e Interpretación

Biên Dịch và Thông Dịch

口笔译服务

Устный и письменный перевод

Turjumaad iyo Fasiraad

Письмовий і усний переклад

Traducere și interpretariat

Chiaku me Awewen Kapas

अनुवादन तथा व्याख्या

要了解更多Parks Levy 监督委员会的信息，
访问 portland.gov/parks/ploc。